

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

1107815

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note		4) Dispatch date	
		14.01.2019	
6) Freight		Creation day	
		1.1.01.2019	
7) Delivery		14) Our Order-No.	
		24190269	

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550003964301

Date
 14.11.2017

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 CHub

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 5 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 535,0 net 320,0

26) Receipt-/unload-point
 14249

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index
 V03

Partnumber customer
 2510261630

29) Description of delivery
 EL-Steuergerät;ATCT-2-9.6

30) Quantity
 320

40) Receiver notes
 Qty. (s)

47) Notes

17988
 100213711
 50009265340X
 2.1.19.

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 320
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio: 5
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 18/11/19
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/T estreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

6



N4107815

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10594252

14.01.2019

13:57

Supplier -plant:

-No: 0091024089

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Unloading pt: 14249

Page 3

Robert Bosch Elektronik Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place :

Shippingtype: truck collect.

Robert Bosch út 2

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Carrier : Schweitzer GmbH

-Number: Schweitzer

3000 HAITVAN

Tran.-weight gr: 2996

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-NO.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier
					Consignation

VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	40	-	EW	X	0	6000439356
VP:	5	-	EW	X	0	6000439359

Dangerous:

01107815 2510261630

320 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

14.01.19 0260.001.050-V03UJ

VP:	2	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	12	-	EW	X	8	6000439355
VP:	4	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355

ME:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

Supplier -plant: Receiver -Plant cust.: Unloading pt: 14249

Robert Bosch Elektronik Kft. Magna PT S.p.A. Storage: Usage place: truck collect.

Robert Bosch út 2 Via dei Ciclamini, 4 Shippingtype: Carrier: Schweitzer GmbH

3000 HATVAN 70026 Modugno (BA) -Number: Tran.-weight gr: 2996 Schweitzer

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.

-Date Partnumber supplier Addit.data supplier -Numb. customer Consignation

-Pos Package -quantity Dangerous: X 8 6000439355

VP: 8 - EW X 8 6000439355

VP: 2 - EW X 8 6000439355

VP: 6 - EW X 8 6000439355

VP: 40 - EW X 0 6000439356

VP: 5 - EW X 0 6000439359

Batch: BN Dangerous: 0 8 6000439358

01107820 2510261630 512 ST S / EL-Steuerggerät;ATCU-2-9.6 550003964301

14.01.19 0260.001.050-V03UJ X X 0 6000439358

001 VP: 1 - EW X 0 6000439358

VP: 1 - EW X 0 6000439358

VP: 2 - EW X 0 6000439358

VP: 1 - EW X 0 6000439358

VP: 1 - EW X 0 6000439358

VP: 2 - EW X 0 6000439358

VP: 8 - EW X 8 6000439355

VP: 8 - EW X 8 6000439355

VP: 16 - EW X 8 6000439355

ME: Quantitycheck: Ratingcheck :

1900371

MA/ 2019000994

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschritt, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschritt, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschritt, Land) NEMOTRANS H-9751 Vép, Kassai u. 1.									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschritt, Land)									
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.01.14		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Beigefügte Dokumente SAP191620		Beigefügte Annexe documents									
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jéreszám Marks and Nos 7 Kennzeichen und Nummern		8 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke		9 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		10 Statistika szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
50		PAL		KFZ-Zubehör				5350			
Oszály Class		Szám Number		Belső Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		5350		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:00843				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
				0							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmenteve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.01.14.				24 Az áru átvétele, kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 1/14/2019							
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logos: 136420062-10 Hatvan, Turai ut hrsz: 312 57				23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 1.				3. Az átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MILENE + MACEL S.r.l. Via... - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast							
		MUH684									
		WAH267									

19 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"